

toli, dagli inizi agli ultimi anni, con un copiosissimo indice bibliografico di autori classici e moderni, un indice analitico e dei passi citati. La competenza archeologica dell'A. si manifesta nella descrizione di luoghi, tempi ed istituzioni ed anche con delle tavole archeologiche e toponomastiche.

Indubbiamente il libro assume la forma di dibattito fra le diverse posizioni, si addentra in questioni cronologiche e ambientali le più sottili, non di rado ci si trova di fronte più ad uno *status quaestionis* circa i problemi che non ad una soluzione chiara. Ma il riconoscimento dei limiti oggettivi dello storico garantisce meglio la fondatezza delle affermazioni precise che pur sono date. Pur non essendo al centro dell'opera il messaggio dell'Apostolo, di questo si tratta diffusamente per comprendere meglio il fondamento storico. Quindi la fondazione della Chiesa in Galazia come pure a Corinto introduce una riflessione ampia sul mistero di Cristo e della Chiesa, da cui si può evidenziare una eventuale evoluzione interiore di Paolo, in ogni caso il suo stato d'animo interiore nel momento dell'azione missionaria. Ciò conferma sempre di più che la storia di Paolo è la storia della sua missione e viceversa, e dunque la sua vita di uomo è fondamentale per entrare nel suo mondo spirituale, di credente. Sotto la severità dello studioso, non manca il soffio spirituale ed affettivo di chi allo studio di Paolo ha dedicato una intera vita, diventando in certo modo suo compagno di viaggio e di santità.

L'opera del P. Murphy-O'Connor ha i titoli per diventare l'opera standard sull'argomento. Se si potesse tradurre in divulgazione seria, si avrebbe finalmente una porta aperta alla riscoperta di questo Apostolo oggi sconosciuto tra i cristiani.

Cesare Bissoli

ORLOV Andrei A.

*The Enoch-Metatron Tradition* (= Texts and Studies in Ancient Judaism 107). J.C.B. Mohr (Paul Siebeck), Tübingen 2005, XII + 384 p., ISBN 3-16-148544-0.

La literatura judía antigua, durante los siglos que preceden a la aparición del cristianismo, ha conocido una extraordinaria floración de escritos en torno al texto bíblico o alguno de sus personajes: *Jubileos*, *Testamentos*, escritos de Qumrán, etc. Entre los personajes bíblicos predilectos destaca la figura del patriarca antediluviano Henoc, en torno al cual se tejió toda una amplia literatura. La presente obra, fruto de un doctorado en la Marquette University (2003), es un estudio que se centra en el Henoc eslavo (*2 Hen*). Sigue las grandes líneas de investigación de Gershom Scholem (1897-1982), cuya convicción era que la tradición mística judía (en torno al trono de Dios, o *Merkabah*) se desarrolló en tres etapas: apareció ya en algunos textos apocalípticos anteriores a la destrucción del templo (como *1-2 Hen* o *Apocalipsis de Abrahán*), pasó luego a ciertas obras del período místico y talmúdico (*Máaseh Merkabah*) y quedó más claramente expresada en la literatura de los "Palacios celestes" (*Hekhalot*).

La presente investigación estudia el Henoc eslavo (*2 Hen*) y, en particular, la figura de un personaje mediador, o *Metatron*, con sus diversos títulos, cada vez más elaborados. La I Parte estudia las funciones y títulos de Henoc, a partir de los prototipos mesopotámicos, donde se pueden intuir las figuras futuras de la literatura de Hekhalot. Se inicia estudiando el caso de Emmeduranki, rey de Sippar, en Sumer, exaltado a modelo del sacerdocio y digno de servir a la presencia del dios supremo, "as a celestial model for the

earthly priesthood who, in the distant past, entered for the first time the presence of Šamaš and Adad in the celestial realm” (p. 39). Se examina la evolución de los títulos del séptimo patriarca en los primeros materiales henóquicos (Libro de Astronomía, de los Vigilantes, de los Sueños, de las Parábolas, Libro de Jubileos, Libro de los Gigantes). Se pasa luego a estudiar los títulos y roles de Henoc en el *Sefer Hekhalot* y en otras fuentes rabínicas. Según el autor, se entrecruzan aquí dos “niveles” redaccionales: junto al núcleo antiguo, semejante a la figura mesopotámica y a la henóquica, aparece un núcleo nuevo, que resulta clave para marcar la evolución de los títulos y funciones. El autor traza la secuencia de títulos de *Metatron*, analizando especialmente *3 Hen* o *Sefer Hekhalot*, donde la conexión de Henoc con *Metatron* se hace explícita; explica con detalle las diversas hipótesis para explicar la etimología y significado de *Metatron* (pp. 92-96).

La II Parte, centrada en *2 Hen* (eslavo), toma como línea de investigación el desarrollo de las funciones y títulos de *Henoc-Metatron*. El hecho de haber estudiado antes *Hekhalot* comporta ciertas repeticiones, pero ayuda a precisar la novedad de la estructura de este escrito y su carácter de puente entre la primera y tercera fase de las tradiciones sobre el patriarca. Mientras generalmente la figura de *Metatron* es considerada como tardía, el autor, observando los títulos en *2 Hen*, nota que los escritos antiguos ponían énfasis en Henoc como adivino, escriba, sabio, visionario, testigo del juicio divino en la generación del diluvio, etc. En los escritos místicos posteriores, *Henoc-Metatron* aparece como Príncipe de la Torah (*Sar ha-Torah*), el aspecto más estudiado, Príncipe de la Presencia divina (*Sar ha-Paním*), Príncipe del Mundo, etc. Sólo algunos títulos son comunes a ambos tipos de escritos. La mayor relevancia de *Henoc-Metatron* sería contrapunto a una emergencia de títulos aplicados a Adán (“Príncipe del mundo”, “Redentor del mundo”, etc.); frente a la exaltación de Noé, Melquisedec, Jacob o Moisés, es Henoc el que aquí recibe la importante función de “Príncipe de la divina Presencia” (*Sar ha-Paním*) y se materializa la figura de mediador con el título de *Metatron*.

Como resultado de esta investigación, *2 Hen* queda colocado en la época del segundo templo. Se podría continuar la investigación en otro escrito contemporáneo, el *Apocalipsis de Abrahán*, conservado también en paleo-eslavo. Esta obra importante concluye con amplia bibliografía específica (pp. 337-356) y varios índices.

Rafael Vicent

THEISSEN Gerd

*Motivare alla Bibbia. Per una didattica aperta della Bibbia* [Zur Bibel motivieren. Aufgaben, Inhalte und Methoden einer offenen Bibeldidaktik] (= Introduzione allo studio della Bibbia. Supplementi 22). Paideia Editrice, Brescia 2005, 315 p., ISBN 88-394-0703-0.

El autor, professor de Nuevo Testamento en la Universidad de Heidelberg, es conocido por las publicaciones en su sector bíblico. Ha elaborado también su experiencia previa como docente de literatura alemana y de religión en los Institutos, y ofrece aquí un preciso estudio de la problemática actual en la enseñanza de la Biblia. En efecto, si bien todo exégeta, por su misma actividad de investigación y docencia, se ejercita en la didáctica de la Biblia, sorprende que esta sea la primera obra que un exégeta de profesión dedica expresamente a la didáctica de la Escritura. Su punto de partida es preguntarse qué